

the Commissioners of Her Majesty's Treasury, in discharge of principal money whereon interest is guaranteed.

4. That it is expedient to charge the Consolidated Revenue Fund of Canada with the amount of the Sinking Fund immediately after the principal and interest of the loan.

5. That it is expedient to charge the Consolidated Revenue Fund of Canada with any sum issued out of the Consolidated Fund of the United Kingdom under the Canada Railway Loan Act 1867, with interest thereon at the rate of five per centum per annum, immediately after the Sinking Fund.

6. That it is expedient to continue the Sinking Fund until all principal and interest of the loan, and all sums issued out of the Consolidated Fund of the United Kingdom under the Canada Railway Loan Act 1876, and all interest thereon are fully discharged, or until the Sinking Fund and its accumulations are adequate to discharge so much thereof as remains undischarged.

7. That it is expedient that the Government of Canada be empowered to raise, by loan, for the completion of the railway, a further sum not exceeding one million pounds sterling (without guarantee by the Commissioners of Her Majesty's Treasury) and that the consolidated Revenue Fund of Canada be charged with the money so raised and interest, immediately after the charges made thereon in pursuance of the foregoing resolutions.

8. That it is expedient to provide that separate accounts of the monies raised under the foregoing resolutions be kept by the Receiver-General, and that all sums required for the construction of the railway, and carrying out the purposes of the Act authorizing such construction, shall be paid out of such monies, and not out of any other fund—except that the Governor-in-Council may authorize the advance out of the Consolidated Revenue Fund, of such sums as it may be necessary to expend for the purposes aforesaid, before the said loans can be raised; such sums to be repaid to the Consolidated Revenue Fund out of the loans.

On the reading of the orders of the day,

**Mr. Morris** asked the Chairman of the Printing Committee whether it was proposed to suggest any steps towards the preservation of a record of the proceedings in the House in the shape of a Hansard Report.

**Mr. Mackenzie** would not venture to depart so far from the practice adopted by the Government than to say that the subject was under consideration. (Laughter.)

In Committee of the Whole upon the *Interpretation of Statutes* Bill. **Mr. Chauveau** in the Chair.

**Hon. Mr. Holton** took occasion to object to the mistranslation of the word *Dominion* by the French word *Puissance* adopted by the Government in all their documents. It had been said that the Minister of Militia, himself a puissance (a laugh) was responsible for its introduction. It was inappropriate as being more forcible than Kingdom, which was originally rejected as offensive.

**Hon. Mr. Cartier** insisted on the applicability of the word; *Puissance* simply meant power, and Canada was a power in North America. (Hear.)

The Bill passed with some verbal amendments, and was ordered to be read a third time on Monday, when the House resumed.

**Hon. Sir John A. Macdonald**, with every sense of the gravity of the subject and deploring the necessity for such a measure, moved the second reading of the Foreign Aggressors Apprehension Bill, remarking that no injustice had occurred in its operation hitherto.

**Hon. Mr. Dorion** regretted that under any circumstances an Act of such nature should be called for, and even now while admitting that no complaint had arisen from its working, would have preferred it being postponed to next Session. He would offer no opposition, however, leaving the responsibility with Ministers.

**Mr. Anglin** thought that it would have been better to confer authority upon the Governor-General to suspend the Habeas Corpus Act where occasion should arise, instead of first suspending the Act and then leaving it in the Governor's power to restore the constitutional guarantees at any time hereafter.

After some further remarks from Hon. Sir John A. Macdonald the Bill was read a second time and passed through Committee without amendment.

The Canadian Steam Navigation Company Bill was read a second time on the motion of **Mr. Morris**, and the House adjourned at a quarter to six, until Monday.